

**Zeitschrift:** Pionier : Zeitschrift für die Übermittelungstruppen

**Herausgeber:** Eidg. Verband der Übermittelungstruppen; Vereinigung Schweiz. Feld-Telegraphen-Offiziere und -Unteroffiziere

**Band:** 44 (1971)

**Heft:** 7

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# digitron

sucht

P 06-1336

## Radioelektriker

für anspruchsvolle Unterhalts- und Reparaturarbeiten an HF-Geräten in unserer HF-Abteilung.

38

Bei Eignung besteht die Möglichkeit, als **Gruppenleiter** eingesetzt zu werden.

Interessenten melden sich bei

**Digitron AG**

für industrielle Elektronik,  
2555 Brügg bei Biel, Tel. (032) 7 46 66

## zellweger

Welcher

## Elektromechaniker

hat Interesse, sich auf dem vielseitigen Gebiet einfacher und komplizierter

### Steuerungen einzuarbeiten?

Wir sind ein mittelgrosser, dynamischer Handelsbetrieb der Spezialmaschinenbranche in Zürich und suchen für den **Servicedienst** (Innen- und Aussendienst) in unserer elektrotechnischen Abteilung einen interessierten Elektromechaniker.

#### **Wenn Sie**

- an einer solch vielseitigen Tätigkeit interessiert sind und sich eine erfolgreiche Zukunft aufbauen möchten
- eine abgeschlossene Berufslehre besitzen
- Freude am Kontakt mit Kunden sowie
- Sicherheit und Zuverlässigkeit bei der selbständigen Arbeit haben

#### **finden Sie bei uns:**

- gründliche Ausbildung und Schulung
- Anstellung im Angestelltenverhältnis
- Erfolgsbeteiligung
- Personalstiftung
- angenehme Arbeitsatmosphäre in angesehenem Unternehmen mittlerer Grösse (ca. 100 Mitarbeiter).

Möchten Sie noch mehr erfahren? Unser Herr Scheiwiller freut sich auf Ihren Anruf, um Sie in einem persönlichen Gespräch ausführlich zu informieren.

Fritz Zellweger Söhne, Selnaustrasse 27  
8021 Zürich, Tel. (051) 27 19 35

# Hasler

sucht für das Elektronik-Werk  
Liebefeld

## Gruppenchef- Einrichter

#### **Hauptaufgaben:**

P 05-3618

- Vorbereiten von Montageabläufen für elektronische Geräte der Nachrichten- und Übertragungstechnik,
- optimales Einrichten von Arbeitsplätzen,
- Instruieren und Führen von Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern für fachgerechte Montage.

33

#### **Anforderungen:**

- Abgeschlossene Berufslehre als FEAM, EGM, Elektromechaniker, Elektromonteur oder Feinmechaniker,
- Freude und Interesse, neben handwerklicher Tätigkeit auch Mitarbeiter zu führen.

Wir werden Sie in diese verantwortungsvollen Aufgaben gründlich einführen und sind gerne bereit, Ihnen den Arbeitsplatz zu zeigen.

Wenden Sie sich schriftlich oder persönlich an das Personalbüro B.

# Hasler AG Bern

3018 Bern-Bümpliz Werk Bodenweid  
Freiburgstrasse 251 Tel. (031) 65 33 82

**Mehr Freiheit mit Gleitzeit bei**

**CERBERUS**

Wir suchen in unser Installationsbüro für Brandalarmanlagen einen tüchtigen

34

## **Elektro- Projektbearbeiter**

Sie bearbeiten selbständig die Installationspläne und Schemata unserer Anlagen.

Dazu sind gute Kenntnisse der Installationstechnik nötig. Die gleichzeitige Bearbeitung mehrerer Anlagen erfordert Übersicht und Beweglichkeit.

Fachleuten im Alter von 23 bis 40 Jahren, die sich für eine Tätigkeit im Innendienst entschliessen können, bieten wir eine interessante Beschäftigung. Bei Be-währung besteht die Chance, später als Bauführer auch im Aussendienst tätig zu sein.

Gerne geben wir nähere Auskunft und erwarten Ihren Anruf oder Ihre Offerte.

P 44-909



Cerberus AG  
Werk für Elektronentechnik  
8708 Männedorf  
Telephon 051/739151

## **Lehrlingsinstruktor**

Für die Ausbildung unserer Lehrlinge auf dem Gebiet des Fernmeldewesens

suchen wir einen

P 05-3618

## **Fernmelde- und Elektronikapparatemonteur (FEAM), evtl. Elektro-Mechaniker**

Wenn Sie Freude an der Instruktion junger Leute haben und Begabung dazu besitzen, steht Ihnen eine interessante Aufgabe bevor. Sie wirken auch mit als Bindeglied zwischen der Lehrlings-abteilung und verschiedenen Montage-Abteilun-gen.

Wenden Sie sich schriftlich an das  
**Personalbüro B** der

**Hasler<sup>AG</sup>Bern**

Werk Bodenweid, Freiburgstrasse 251,  
3018 Bern-Bürmpliz

39

## **Die Abteilung für Uebermittlungstruppen**

sucht

für die Planung und Projektierung moderner elektronischer Systeme in Zusammenhang mit EDV einen

## **qualifizierten Elektroingenieur**

bietet

OFA 54.050.270

eine sehr vielseitige, anspruchsvolle Dauerstelle mit guten Aufstiegs-möglichkeiten in einem dynamischen Betrieb

erwartet

36

einen erfahrenen Ingenieur mit sehr guten theoretischen und prakti-schen Kenntnissen der Fernmeldetechnik

Interessenten sind gebeten, ihre Bewerbung schriftlich einzureichen an

**Abteilung für Uebermittlungstruppen, 3000 Bern 25**

Papiermühlestrasse 14 Tel. (031) 67 24 25

# ISOLA

## Isola und die Übermittlung

Sie leben in einer neuen Welt. Sie telefonieren, Sie telegraphieren, Sie hören Radio, Sie sehen fern... Und überall in der modernen Übermittlungstechnik ist Isola dabei, denn 4200 Mitarbeiter im In- und Ausland produzieren isolierte Drähte und Kabel sowie Basismaterialien der modernen Übermittlungs-Technik.

Was gestern in der Isola entwickelt wurde, ist heute selbstverständlich. Internationale Zusammenarbeit, Forschung und Entwicklung führen zu neuen Wegen — Isola baut mit an der Zukunft!

---

**Schweizerische Isola-Werke  
CH-4226 Breitenbach**

---

**Im Dienste der Elektro-Technik**



# Nachrichten- und Datenübertragung mit Brown Boveri Elektronik



Unsere ausschliesslich mit Halbleitern bestückten  
Richtstrahlgeräte gewährleisten hohe Übertragungssicherheit  
für Musik, Sprache und Datensignale.

300 Haupt-Bibliothek der ETH

AZ 8021 Zürich 8006 Zürich

**BBC**  
BROWN BOVERI

Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie., CH-5401 Baden/Schweiz

152437 VI

Adressänderungen: Marguerite Bieber, Ifangweg 5, 8610 Uster

Fabrig + Druckerei Winterthur AG